

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/C.1/35/I4  
28 November 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Тридцать пятая сессия  
Пункт 50 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Чехословакии при  
Организации Объединенных Наций от 24 ноября 1980 года  
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст заключительного коммюнике, принятого по завершении официального дружественного визита в Чехословацкую Социалистическую Республику делегации Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Народной Республики Кампучии во главе с Хенгом Самрином, председателем Центрального комитета Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Народной Республики Кампучии. Буду признателен за распространение этого коммюнике и настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 50 повестки дня Генеральной Ассамблеи.

Илья ГУЛИНСКИЙ

Постоянный представитель Чехословацкой  
Социалистической Республики при  
Организации Объединенных Наций

## КАМПУЧИЙСКО-ЧЕХОСЛОВАЦКОЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ КОММЮНИКЕ

По приглашению Центрального комитета Коммунистической партии Чехословакии и правительства Чехословацкой Социалистической Республики делегация Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Кампучии во главе с председателем Центрального комитета Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Кампучии товарищем Хенгом Самрином нанесла с 17 по 21 ноября 1980 года официальный дружественный визит в Чехословацкую Социалистическую Республику.

Делегация Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Кампучии возложила венок на могилу Неизвестного солдата и букеты цветов на могилу Готвальда и в зале Советской Армии. Во время своего пребывания в Чехословацкой Социалистической Республике делегация посетила Братиславу и ряд промышленных и сельскохозяйственных предприятий в Праге и в Западной Словакии. Повсюду гостям из Кампучии был оказан горячий прием, который свидетельствует о братской дружбе и боевой солидарности, объединяющей народы двух стран.

Во время своего визита товарищ Хенг Самрин имел дружескую беседу с товарищем Густавом Гусаком, Генеральным секретарем Центрального комитета Коммунистической партии Чехословакии и Президентом Чехословацкой Социалистической Республики.

Делегация Кампучии провела переговоры с делегацией Чехословакии во главе с товарищем Любомиром Штроугалом, членом президиума Центрального комитета Коммунистической партии Чехословакии и Председателем правительства Чехословацкой Социалистической Республики. В переговорах, которые проходили в атмосфере сердечности и взаимопонимания, также принимали участие:

от Чехословацкой Социалистической Республики:

Рудольф Рогличек, член Центрального комитета Коммунистической партии Чехословакии и заместитель Председателя правительства Чехословацкой Социалистической Республики, Богуслав Хнёупек, член Центрального комитета Коммунистической партии Чехословакии и министр иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики, Михал Стефаняк, заместитель заведующего отделом по вопросам международной политики Центрального комитета Коммунистической партии Чехословакии, Владимир Янза, министр, заместитель председателя Государственной плановой комиссии Чехословацкой Социалистической Республики, Милан Клузак, министр культуры Чехословацкой Социалистической Республики, Милан Вондрушка, министр образования Чехословацкой Социалистической Республики, Франтишек Мареш, первый заместитель министра внешней торговли Чехословацкой Социалистической Республики, Зикмунд Тобиаш, посол Чехословацкой Социалистической Республики в Народной Республике Кампучии.

От Народной Республики Кампучии:

Хун Сен, член Центрального комитета Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета и министр иностранных дел Народной Республики Кампучии, Чан Вен, член Центрального комитета Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета, министр образования, председатель Народно-революционного комитета столицы - города Пномпеня, Чеа Сот, министр по вопросам планирования и экономического сотрудничества с зарубежными странами, Мен Чхан, член Центрального комитета Единого фронта национального спасения Кампучии и министр сельского хозяйства, Тонг Чан, заместитель министра внутренней и внешней торговли, Чен Пан, заместитель министра информации, культуры и печати, Нот Савоен, заместитель министра здравоохранения, Фанг Сари, посол Народной Республики Кампучии в Чехословацкой Социалистической Республике.

Чехословацкая сторона информировала своих гостей о результатах, которых добились трудящиеся Чехословакии в ходе осуществления решений XV съезда Коммунистической партии Чехословакии и подготовки к XVI съезду партии.

Кампучийская сторона дала высокую оценку успехам, которых чехословацкий народ под руководством Коммунистической партии Чехословакии добился на пути построения развитого социалистического общества. Она заявила, что эти успехи являются источником вдохновения для кампучийского народа в его нынешних усилиях, направленных на восстановление страны. Она также дала высокую оценку внешней политике Чехословацкой Социалистической Республики, которая в значительной мере способствует совместной борьбе социалистических стран и всех прогрессивных и демократических сил за мир, международную разрядку и развитие международного сотрудничества.

Делегация Кампучии информировала делегацию Чехословакии о результатах, которых добился кампучийский народ под руководством Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета в усилиях, направленных на ликвидацию тяжелого наследия прошлого и восстановление политической, экономической, социальной и культурной жизни страны. Чехословацкая сторона подчеркнула, что свержение варварского режима Пол Пота, Иенг Сари, Кхиеу Самфана и создание Народной Республики Кампучии знаменует собой новую эру в истории кампучийского народа и является важным вкладом в поддержание мира и безопасности и в социальный прогресс в Юго-Восточной Азии.

Чехословацкая сторона дала высокую оценку результатам, которых добился к настоящему моменту кампучийский народ в области строительства подлинно независимой и демократической Кампучии, и подчеркнула необратимый характер преобразований, которые имели место с января 1979 года.

/...

Кампучийская сторона выразила искреннюю благодарность Центральному комитету Коммунистической партии Чехословакии, правительству Чехословацкой Социалистической Республики и чехословацкому народу за оказание народу Кампучии братской помощи и поддержки в его борьбе за национальную независимость и суверенитет, а также в восстановлении страны.

Обе стороны подчеркнули, что визит, нанесенный в Народную Республику Кампучию в феврале 1980 года чехословацкой партийно-правительственной делегацией самого высокого уровня, знаменует собой важный этап в истории отношений между Кампучией и Чехословакией.

Они с удовлетворением констатировали, что отношения дружбы и братского сотрудничества между обеими странами успешно развиваются и углубляются на основе принципов марксизма-ленинизма и пролетарского интернационализма, а также в полном соответствии с совместной декларацией, подписанной во время этого визита.

Обе стороны выразили свою заинтересованность во всестороннем укреплении братских связей между ними. Они решили еще шире развивать и углублять их во всех областях политики, экономики, культуры, науки и техники, а также на международном уровне. Они с удовлетворением восприняли намерение расширить обмен специалистами обеих стран и принять участие в восстановлении ряда объектов, построенных в прошлом при участии Чехословакии. Обе стороны договорились о том, что по этому вопросу в ближайшем будущем будут заключены соответствующие межправительственные соглашения.

Между обеими сторонами наблюдалось полное единство мнений при рассмотрении международной обстановки. Они выразили свою озабоченность в связи с обострением международной напряженности в результате опасных устремлений империалистических, гегемонистских и реакционных сил во главе с Соединенными Штатами Америки, а также в связи с политикой Пекина. Они осудили поощряемую ими гонку вооружений и вмешательство во внутренние дела других государств. Народная Республика Кампучия и Чехословацкая Социалистическая Республика подтвердили свое стремление содействовать укреплению единства всех антиимпериалистических сил в борьбе за поддержание и углубление процесса разрядки напряженности, за его распространение на военную область и на все континенты, за ликвидацию всех очагов напряженности и обеспечение мира и безопасности в мире. В этой связи они придают большое значение новым мирным инициативам, с которыми выступили государства-участники Варшавского Договора.

Обе делегации на основе общего согласия отметили исключительную важность для всего земного шара мира, безопасности и сотрудничества в Европе. Они выразили надежду на то, что реалистически мыслящие круги капиталистических стран, основываясь, в частности, на

Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, окажут противодействие устремлениям, в частности, американского империализма, направленным на развязывание холодной войны. Они выразили свою убежденность в том, что мировая реакция в конечном итоге будет вынуждена уважать стремление народов к миру, безопасности и сотрудничеству между государствами с различным общественным строем.

Народная Республика Кампучия и Чехословацкая Социалистическая Республика поддерживают предложения о созыве в короткие сроки и на самом высоком уровне совещания представителей государств всех районов мира, цель которого будет заключаться в содействии ликвидации очагов международной напряженности и предотвращении войны. В ходе обмена мнениями о положении в Азии обе стороны подчеркнули необходимость совместных действий всех миролюбивых государств в борьбе за укрепление мира и безопасности на этом континенте и расширение на этом континенте процесса международной разрядки.

Чехословацкая делегация дала высокую оценку дружбе, сотрудничеству и традиционной боевой солидарности и совместной революционной борьбе народов Кампучии, Вьетнама и Лаоса против колониализма, империализма, гегемонизма и экспансионизма, которые являются надежной гарантией их независимости, национального суверенитета, свободы и социального прогресса.

Чехословацкая сторона с удовлетворением отмечает состоящее из четырех пунктов предложение Кампучии, Вьетнама и Лаоса, которое было сформулировано министрами иностранных дел этих стран на Конференции, состоявшейся во Вьентьяне в июле 1980 года, и которое направлено на ослабление напряженности на тайландско-кампучийской границе, а также предложения, направленные на заключение со странами Юго-Восточной Азии двусторонних договоров о ненападении и невмешательстве во внутренние дела.

Она также поддерживает конструктивные предложения Народной Республики Кампучии, Социалистической Республики Вьетнам и Лаосской Народно-Демократической Республики, направленные на превращение Юго-Восточной Азии в зону мира, стабильности и сотрудничества.

Делегация Чехословакии высоко оценила последовательно проводимую Народной Республикой Кампучией внешнюю политику мира, направленную на укрепление братских связей со странами социалистического содружества. Она выразила свою полную поддержку ее усилий, направленных на установление отношений дружбы и сотрудничества со странами с различным общественным строем, в частности со странами Юго-Восточной Азии, на основе равенства и мирного сосуществования. Обе стороны решительно осудили враждебную миру политику гегемонизма и экспансионизма, проводимую нынешним руководством Китая, которое в сговоре с американским империализмом и его приспешниками стремится разжечь региональные конфликты и осуществить акты агрессии, в частности

против Социалистической Республики Вьетнам, Лаосской Народно-Демократической Республики и Народной Республики Кампучии, а также усиливает международную напряженность, вмешивается во внутренние дела других государств и отказывается урегулировать спорные вопросы со своими соседями на основе переговоров.

Народная Республика Кампучия и Чехословацкая Социалистическая Республика поддерживают усилия по превращению Индийского океана в зону мира, свободную от всех иностранных военных баз.

Обе стороны решительно осудили акты агрессии со стороны реакционных и контрреволюционных сил против суверенитета, территориальной целостности и социального прогресса Афганистана. Они полностью поддерживают предложения правительства Демократической Республики Афганистан, предусматривающие политическое урегулирование положения в этом районе мира.

Обе стороны вновь подтвердили свою точку зрения о том, что только всеобъемлющее решение проблем с участием всех заинтересованных сторон, предусматривающее вывод израильских войск со всех оккупированных арабских территорий и гарантирование законных прав палестинского народа, включая его право на создание своего собственного государства, может привести к прочному и справедливому мирному урегулированию положения на Ближнем Востоке.

Обе стороны выразили убежденность в том, что военный конфликт между Ираком и Ираном, который служит интересам империалистических агрессоров и сил сионизма в этом регионе, должен быть урегулирован как можно скорее.

Обе делегации выразили свою озабоченность в связи с положением в Южной Африке, где продолжается угнетение африканского населения режимом Претории. Они осудили политику расовой дискриминации и апартеида, а также акты агрессии, осуществляемые Южно-Африканской Республикой против суверенных африканских государств. Они осудили те страны, которые продолжают военное сотрудничество с южноафриканскими расистами. Обе стороны поддерживают неотъемлемые права народа Намибии на свободу, независимость и территориальную целостность своей страны.

Народная Республика Кампучия и Чехословацкая Социалистическая Республика поддерживают национально-освободительные движения в Центральной Америке и в районе Карибского бассейна, которые ведут борьбу за достижение подлинной политической и экономической независимости. Они подтверждают свою солидарность с борьбой прогрессивных сил против реакционных диктаторских режимов в Латинской Америке и осуждают все формы империалистического вмешательства во внутренние дела стран Латинской Америки.

Обе стороны дают высокую оценку деятельности Движения неприсоединившихся стран, которое является важным позитивным фактором в современной международной политике. Они подчеркнули, что никакие проiski империалистов, пекинских экспансионистов и других реакционных сил не могут помешать Народной Республике Кампучии прочно занять свое законное место в этом движении.

Народная Республика Кампучия и Чехословацкая Социалистическая Республика рассматривают Организацию Объединенных Наций в качестве важного инструмента, служащего делу ослабления международной напряженности, поддержания мира и безопасности во всем мире и осуществления мирного сотрудничества между государствами с различным общественным строем. В то же время они подчеркнули настоятельную необходимость строгого соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и предотвращения на основе этих принципов любых попыток вмешательства во внутренние дела государств-членов. Чехословацкая сторона вновь подчеркнула, что правительство Народной Республики Кампучии, которое пользуется полной поддержкой своего народа и осуществляет эффективный контроль над всей территорией государства, должно являться единственным истинным и законным представителем Кампучии в Организации Объединенных Наций и других международных организациях. Она также выразила сожаление по поводу той позиции, которую занял целый ряд представителей государств-членов Организации Объединенных Наций, позволив преступной клике Пол Пота, Иенг Сари и Кхиеу Самфана незаконно занять место Кампучии в этой Организации.

Обе делегации выступают против недавней резолюции тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о так называемом "Положении в Кампучии", которая является грубым и недопустимым вмешательством во внутренние дела Народной Республики Кампучии.

Обе стороны высоко оценили принципиальную мирную политику, проводимую Советским Союзом. Эта политика является решающим фактором в упрочении мира, безопасности и сотрудничества между народами.

Они подчеркнули чрезвычайную важность постоянного расширения интернационалистских связей своих стран с Советским Союзом и упрочения единства и сплоченности стран социалистического сообщества.

В результате прошедших переговоров обе стороны подписали Соглашение о культурном сотрудничестве, Соглашение об обмене товарами, Соглашение о платежах, Соглашение о научно-техническом сотрудничестве, а также Соглашение об отмене виз.

Обе делегации выразили удовлетворение по поводу плодотворных результатов официального дружественного визита в Чехословацкую Социалистическую Республику делегации Кампучии во главе с товарищем Хенгом Самрином, Председателем Центрального комитета Единого фронта

национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета. Они выразили убежденность в том, что этот визит является новым важным вкладом в дело упрочения дружбы и расширения сотрудничества между Народной Республикой Кампучией и Чехословацкой Социалистической Республикой, а также вкладом в дело укрепления единства и сплоченности социалистического содружества и международного коммунистического и рабочего движения, мира и прогресса во всем мире.

Председатель Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Кампучии товарищ Хенг Самрин передал от имени Центрального комитета Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Кампучии приглашение делегации Чехословацкой Социалистической Республики на высоком уровне посетить Народную Республику Кампучию с визитом дружбы. Это приглашение было с удовлетворением принято.

-----